

KONKURS JĘZYKOZNAWCZY DLA SZKÓŁ PODSTAWOWYCH
„WIEŻA BABEL” – FINAŁ
(czas pisania: 60 min)

Imię i nazwisko **PUNKTY**/46

POWODZENIA! ☺

Zad. 1. (6 pkt.)

Uzupełnij zdania:

ŚMIAĆ SIĘ ma się tak do ROZŚMIESZYĆ, jak SPAĆ do

POIĆ ma się tak do PIĆ, jak POSADZIĆ do

MYŚLEĆ ma się tak do PRZEMYŚLEĆ, jak NIEŚĆ do

Zad. 2. (5 pkt.)

W tabelce zapisano wyrazy w języku tok pisin*. Uzupełnij puste miejsca:

	tok pisin	tlumaczenie	tok pisin	tlumaczenie	tok pisin	tlumaczenie
1.	harim	.....	harharim	.....	harim harim	słuchać przez dłuższy czas
2.	paitim	uderzać	paitpaitim	mocno bić	paitim paitim	.....
3.	pamim	.....	pampamim	mocno pompować	pamim pamim	.....
4.	skruim	wzmacniać	skruskruim	.....	.....	wzmacniać przez dłuższy czas
5.	sutim	.....	sutsutim	strzelać wiele razy	sutim sutim	.....
6.	kaunim	liczyć	kaunkaunim	.....	kaunim kaunim	zliczać przez dłuższy czas

* Tok pisin – język, którym mówi 120 tysięcy osób żyjących w Papui Nowej Gwinei. Dla ponad czterech milionów osób jest to język drugi.

Zad. 3. (5 pkt.)

Poniżej znajdziesz listę wyrazów zapisanych w języku nepal bhasa, którym posługuje się około 840 tysięcy ludzi w Nepalu. Uzupełnij tabelkę.

manuu chamha –	człowiek	nasA –	jedzenie
misA –	kobieta	gA chagu –	wioska
saphuu chagu –	książka	kii chamha –	robak
nhyawaasA –	zabawka	jhangaa –	ptak
mech –	krzesło	khicA chamha –	pies

Zad. 4. (14 pkt.)

Poniżej znajdziesz 8 nazwisk z tzw. książki *Stu nazwisk* (a dokładnie z jej drugiego wydania z roku 1340), która jest rymowanym spisem najpopularniejszych nazwisk chińskich z XIII i XIV wieku. W księdze tej, obok zapisu nazwisk za pomocą symboli chińskich, znalazły się także ich odpowiedniki w piśmie phags-pa. Dopasuj podany zapis do odpowiednich nazwisk zapisanych alfabetem łacińskim.



A



B



C



D



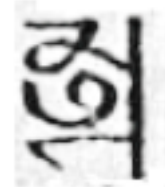
E



F



G



H

Baw	___	Bay	___	Gim	___	Min	___
Mue	___	Ten	___	Yeeu	___	Zeeu	___

Zapisz nazwiska:



..... Ziw

Zad 5. (10 pkt.)

Na mapie Europy zapisano nazwy państw, tak jak wymawia się je po koreańsku.

1) Dopasuj podane nazwy państw zapisane alfabetem łacińskim do nazw zapisanych w koreańskim piśmie hangul.

2) Zostały podane także dwa kraje zapisane jedynie pismem hangul. Czy wiesz, co to za kraje? Podaj ich polskie nazwy.



Co to za kraje?

A) 폴란드

B) 슬로베니아

hangul

벨기에

에스토니아

슬로바키아

덴마크

포르투갈

스웨덴

nazwa państwa

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Zad. 6 (6 pkt.)

Uzupełnij tabelkę wpisując odpowiednie liczebniki w języku nias*.

1	sara	11	fele-zara		
2	.....	12	fele-ndrua	20	dua βulu
3	tölu	13	fele-dölu	30	tölu nafulu
4	öfa	14	fele-öfa	40	.....
5	lima	15	.....	50	lima βulu
6	.....	16	fele-önö	60	önö nafulu
7	fitu	17	fele-βitu	-	-
8	walu	18	fele-walu	80	.....
9	siwa	19	.....	90	siwa βulu
10	fulu				

*β to specyficzna spółgłoska tego języka bliska polskiemu [w].